

نام درس: عربی زبان قرآن  
 نام دبیر: مهسا کاشی پور  
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۶  
 ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح  
 مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
 دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: **نهم**  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۴ صفحه

محل مهر و امضا: مدیر		نمره به عدد: نمره به حروف:	نمره به عدد: نمره به حروف:
		نام دبیر:	تاریخ و امضا:
ردیف	سؤالات	نمره	تاریخ
	<b>مهارت ترجمه</b>		
۴	<p>جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>(الف) من طَلَبَ شَيْئًا وَّجَدَّ، وَجَدَ وَّ مَنْ قَرَعَ بَابًا وَّ لَجَّ وَّلَجَّ.</p> <p>(ب) هو ثقيل السَّمْع. هو ظَنَّ أَنَّ الحَمَامَةَ تُشَجِّعُه على الخُرُوج.</p> <p>(ج) أَبْحَثُ عَن عَمَلٍ. هل عندك عَمَلٌ؟</p> <p>(د) إِسْمَعُوا كلامي و اعمَلُوا به كأنه ما حَدَثَ شَيْءٌ.</p>	۱	
۲	<p>آیات و احادیث زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>(الف) لا تَحْلِفُ بِاللَّهِ كَاذِبًا و لا صَادِقًا مِن غير ضرورة.</p> <p>(ب) أعجز الناس من عَجَزَ عَن إكتساب الإخوان.</p> <p>(ج) أَطَلَبُ العافية لِغيرك تَرْزُقُها في نَفْسِكَ.</p> <p>(د) لَقَدْ كانَ فيكم في رسولِ الله أسوَةٌ حسنةً.</p>	۲	

۱	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>(1) اولئك طلاب يشغلون في الصيدليَّة</p> <p>الف) آن ها دانشجویانی هستند که در داروخانه کار می کنند. ب) آن دانشجویان در داروخانه کار می کنند.</p> <p>(2) يا صديقي إلى أين ذهبتَ قبل يومٍ؟</p> <p>الف) ای دوست من تو یک روز پیش کجا رفتی؟ ب) ای دوست من پیش از یک روز به کجا رفتی؟</p> <p>(3) أطرقُ الباب قبل الورود.</p> <p>الف) در را پیش از وارد شدن بکوب. ب) در را پیش از وارد شدن، کوبیدم.</p> <p>(4) لا خِياطَةٌ في هذه المدينة.</p> <p>الف) هیچ خیاطی در این شهر نیست. ب) خیاطی در این شهر وجود ندارد.</p>	۳
	<p>مهارت واژه شناسی</p>	
۰/۵	<p>جمع مکسر کلمات زیر را بنویسید.</p> <p>ماء :..... بَحْث :.....</p>	۱
۰/۵	<p>کلمات متضاد و مترادف را پیدا کرده و در کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافی است).</p> <p>(كَتَمَ، عِنْدَمَا، لَمَّا، كَشَفَ، سَتَرَ، لَمَّاذَا)</p> <p>مترادف:..... متضاد:.....</p>	۲

۰/۵	<p>معنی کلماتی که زیر آن ها خط کشیده شده است را بنویسید.</p> <p>الف) أَهْرَبْنَ مِنْ جَلِيسَاتِ السَّوَاءِ: .....</p> <p>ب) إِنَّ الرَّائِدَ لَا يَكْذِبُ أَهْلَهُ: .....</p>	۳
۰/۵	<p>کلمات ناهماهنگ را مشخص کنید.</p> <p>الف) جِسْر (ب) نهر (ج) ماء (د) غضبان</p> <p>الف) يَسْأَل (ب) يَأْكُلُ (ج) يئس (د) يجعل</p>	۴
	<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد</p>	
۰/۵	<p>باتوجه به جملات زیر، کلمات بر وزن (مُفْعِل ، اِفْعَال) را پیدا کنید.</p> <p>الف) المهندسون صنعوا جسراً لعبور السيارات: .....</p> <p>ب) ما وجد الطلاب إنساناً غيرهم في الجزيرة: .....</p>	۱
۱	<p>فعل مناسب برای جای خالی را پیدا کنید.</p> <p>الف) أَيُّهَا الْفَلَّاحُونَ ..... الرِّزِّ فِي فَصْلِ الرَّبِيعِ. (زَرَعْتُمَا - يَزْرَعُونَ - سَوْفَ تَزْرَعُونَ)</p> <p>ب) ..... الْأُمَّهَاتُ الْبَرْتَقَالُ. (جَمَعْنَ - جَمَعْتَ - تَجْمَعِينَ)</p> <p>ج) أَنَا وَ أَبِي ..... الْجَبَلِ لِلرِّيَاضَةِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ. (سَنَرَفُعُ - رَفَعْنَا - نَرَفَعُ)</p> <p>د) يَا مَرْيَمُ وَ يَا نَسْرِينَ، هَلْ ..... ... مَعْلَمَكُمَا فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ. (سَوْفَ عَرَفْتُمَا - سَوْفَ يَعْرِفَانِ - عُرَفْتُمَا)</p>	۲
۱/۵	<p>در جای خالی فعل امر یا نهی مناسب بنویسید.</p> <p>الف) يَا إِخْوَتِي ..... تِلْكَ الصُّورَةُ الْجَمِيلَةُ (رَسَمَ / امر)</p> <p>ب) ..... سَوَالَتِكُمَا مِنَ الْمُعَلِّمِ. (سَأَلَ / امر)</p> <p>ج) أَيُّتُّهَا الْفَلَّاحَةُ ..... النِّبَاتَاتِ فِي فَصْلِ الصَّيْفِ. (غَرَسَ / نهی)</p>	۳

	مهارت درک مطلب و مفهوم	
۰/۷۵	<p>درستی یا نادرستی جملات زیر را بر اساس حقیقت بنویسید.</p> <p>الف) أمس السَّبْتِ و غداً الثلاثاء. صحیح</p> <p>ب) إِنَّ النَّصْرَ مَعَ الْعِلْمِ. غلط</p> <p>ج) اسم أكبر الحيوان في القرآن، البقرة. صحیح</p>	۱
۰/۷۵	<p>جاهای خالی را با کلمه مناسب پر کنید.</p> <p>الف) حیوانِ یحرس أموال النَّاسِ: .....</p> <p>ب) جماله نشره و ثمرته العمل به: .....</p> <p>ج) سورة یاسم أحد آیام الأسبوع: .....</p>	۲
	مهارت مکالمه	
۱/۵	<p>به سوالات زیر پاسخ دهید.</p> <p>الف) إلى أين تشاهدانِ مَعَ أسرَتکُمَا؟ ..... إلى الغابَةِ.</p> <p>ب) هل سؤالکُم من الدروس الجديدة؟ نعم، .....</p> <p>ج) ماذا تجعل علی المنضدة؟ ..... طعام الأطفال.</p>	۱



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب  
**کلید** سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی زبان قرآن- نهم  
نام دبیر: مهسا کاشی پور  
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۶  
ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح  
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
	مهارت ترجمه	
۱	الف) هرکس چیزی را بخواد و تلاش کند می یابد. هرکس دری را بکوبد و پافشاری کند، داخل می شود ( هر مورد 1 نمره) ب) او کم شنوا است او پنداشت که کبوتر او را برای خروج تشویق می کند. ج) به دنبال کاری می گردم. آیا تو کاری داری؟ د) سخنم را گوش کنید و به آن عمل کنید گویی چیزی اتفاق نیفتاد.	
۲	الف) به خدا نه به دروغ و نه به راست و نه به غیر از ضرورت (واجب) قسم نخور. ( هر مورد 0.5) ب) ناتوان ترین مردم کسی است که از بدست آوردن یاران (دوستان) ناتوان باشد. ج) برای جز خودت سلامتی بخواد تا به تو نیز روزی شود. د) همانا برای شما در پیتمبر خدا الگویی نیکو است.	
۳	الف (1) الف (2) الف (3) الف (4) الف (هر مورد 0.25)	
	مهارت واژه شناسی	
۱	الف) میاه ب) أبحاث ( هر مورد 0.25)	
۲	مترادف: کتم یا ستر ، کشف متضاد: لَمَّا، عندما ( هر مورد 0.25)	
۳	الف) همنشینان بد ب) رهبر ( هر مورد 0.25)	
۴	غضبان / یئس ( هر مورد 0.25)	
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱	الف) مهندس ب) انسان ( هر مورد 0.25)	
۲	الف) سوف تزرعون ب) جمعت ج) سترفع د) عرفتما ( هر مورد 0.25)	
۳	الف) أرسموا ب) إسألأ ج) لا تغرّسی ( هر مورد 0.5)	
	مهارت درک مطلب و مفهوم	
۱	الف) غلط ب) غلط ج) غلط ( هر مورد 0.25)	
۲	الف) نشاهد ب) سوالنا من الذورس الجديدة ج) أجعل ( هر مورد 0.5)	
	مهارت مکالمه	
۱	الف) أغسل ب) حقیبتی ج) عملنا ( هر مورد 0.5)	
جمع بارم : ۱۵ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح : امضاء: